



Newborn
Nouveau-né



Infant
Bébé



Toddler
Jeune enfant

IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference.

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly and setup is required. No tools needed for assembly or setup.

Assembly instructions on back side of this sheet.

- Product features and decorations may vary from photos.

IMPORTANT! Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin.

- Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser le produit.
 - Assemblage par un adulte requis. Aucun outil requis.
- Les instructions d'assemblage se trouvent au recto.**
- Les caractéristiques et les décorations du produit peuvent varier par rapport aux illustrations.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

- When attaching to an adult chair:
 - Make sure the chair seat is level and larger than the seat base.
 - Check to be sure the floor surface beneath the chair is level.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price® pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

- En attachant ce produit sur une chaise pour adulte :
 - S'assurer que l'assise de la chaise est de niveau et qu'elle est plus grande que la base.
 - S'assurer que le plancher sous la chaise est de niveau.



UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc.,
636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.
Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2. **1-800-432-5437**

©2013 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.



WARNING

Prevent serious injury or death from sliding out, falls or tipping over.

- Always secure child with the restraint system adjusted to fit child snugly. The tray is not designed to hold child in the product. Use the restraint system until child is able to get in and out of the product without help (about 2½ years old).
- Never leave child unattended.
- Never allow child to push away from a table while in this product.
- Attach this product to an adult chair using bottom and back attachment straps. Never use this product on a stool or bench that does not have a seat back.
- Before each use, always check to be sure the product is properly secured to an adult chair.
- Use upright position only with a child who has enough upper body control to sit up unassisted.

Prevent serious injury or death: Do not use in motor vehicles.



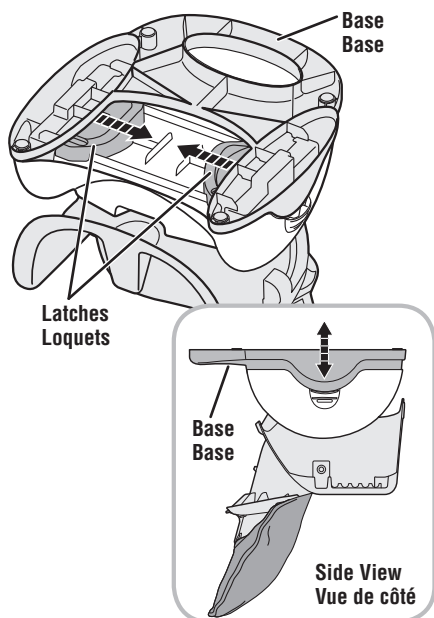
ATTENTION

Prévenir les blessures graves ou mortelles qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait ou si le produit basculait.

- Toujours s'assurer que l'enfant est attaché de façon sécuritaire en ajustant bien le système de retenue. Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans le produit. Utiliser le système de retenue tant que l'enfant n'est pas capable de s'asseoir dans le produit et d'en sortir sans aide (environ 2½ ans).
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais laisser l'enfant prendre appui et se repousser de la table lorsqu'il est dans ce produit.
- Fixer le produit sur une chaise pour adulte à l'aide des courroies de dessous et arrière. Ne jamais utiliser le produit sur un tabouret ou sur un banc qui n'a pas de dossier.
- Avant chaque utilisation, toujours s'assurer que le produit est bien fixé à une chaise pour adulte.
- Utiliser la position redressée uniquement lorsque l'enfant a une force suffisante du haut de son corps pour rester assis sans aide.

Prévenir tout risque de blessure grave ou mortelle : Ne pas utiliser dans des véhicules motorisés.

Adjusting the Seat Height Réglage de la hauteur du siège



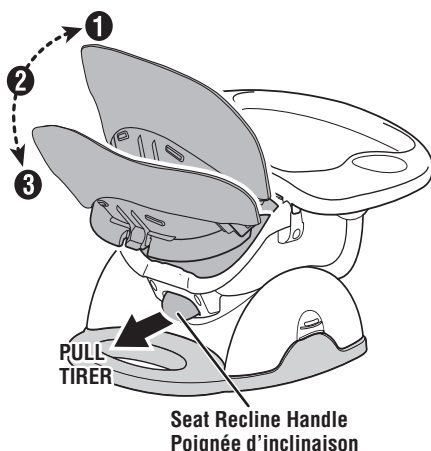
- While squeezing the latches together with one hand, lift or lower the base.
- Release the latches to lock the base in place.
- **Hint:** This will require some force. You may want to pull one latch and lift or lower one side of the base. Then repeat this procedure to lift or lower the other side of the base.
- While adjusting seat height, you may accidentally pull the base completely off of the seat bottom. If this should happen, simply squeeze the latches together and fit the base back onto the seat bottom.

- Presser les loquets l'un contre l'autre d'une main et lever ou baisser la base de l'autre.
- Relâcher les loquets pour verrouiller la base en place.

Remarque : Ceci demande de la force. Il peut être préférable de tirer un loquet et de lever ou baisser un côté de la base puis de répéter ce procédé pour lever ou baisser l'autre côté.

- En réglant la hauteur du siège, il est possible que la base se détache complètement de l'assise du siège. Si cela se produit, il suffit de presser les loquets l'un contre l'autre et de fixer la base à l'assise du siège.

Adjusting the Seat Recline Réglage du dossier

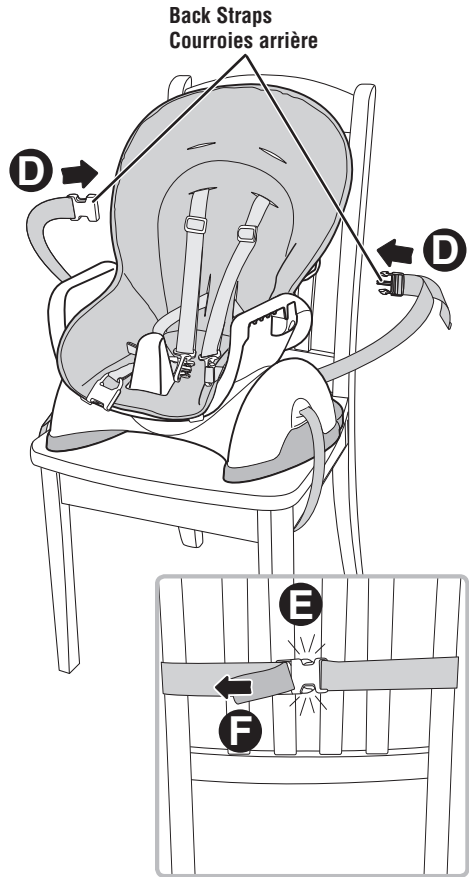
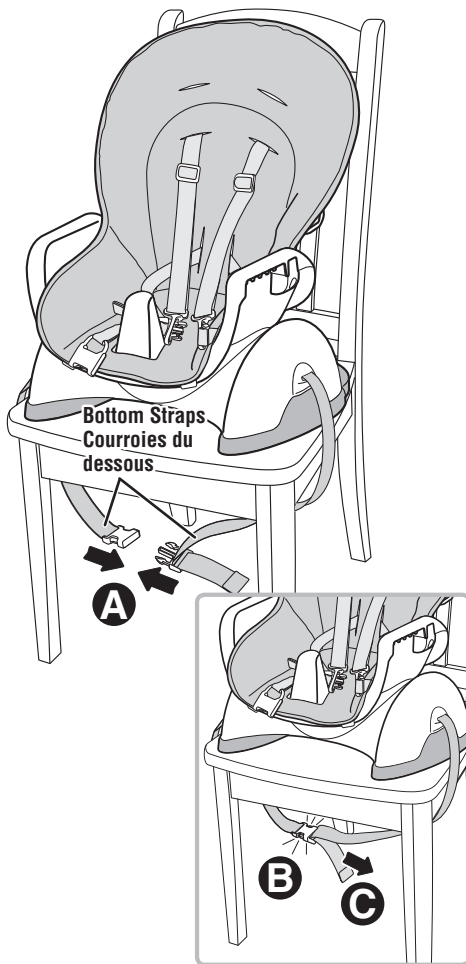


- While pulling the seat recline handle on the back of the seat, push or pull the seat back to the desired position.
 - Release the seat recline handle.
 - Push on the seat back to be sure the seat is secure.
- Hint:** You may not be able to fully recline this product when attached to some adult chairs.

- Tout en tirant la poignée d'inclinaison située à l'arrière du siège, relever ou baisser le dossier à la position désirée.
- Relâcher la poignée d'inclinaison.
- Pousser sur le dossier pour s'assurer qu'il est bien enclenché.

Remarque : Il est possible que ce produit ne s'incline pas complètement sur certaines chaises pour adulte.

Attaching to a Chair Fixation à une chaise



- Place the seat on a chair.
- Wrap the bottom straps around the bottom of the chair **A**. Buckle the straps **B**. **Make sure you hear a "click."** Pull the free end of the strap to tighten on the chair **C**.
- Placer le siège sur une chaise.
- Faire passer les courroies du dessous sous la chaise **A**. Attacher les courroies **B**. **S'assurer d'entendre un clic.** Tirer l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **C**.

- Wrap the back straps around the back of the chair **D**. Buckle the straps **E**. **Make sure you hear a "click."** Pull the free end of the strap to tighten on the chair **F**.
- Faire passer les courroies arrière autour du dossier de la chaise **D**. Attacher les courroies **E**. **S'assurer d'entendre un clic.** Tirer l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **F**.

Secure Child Comment installer l'enfant

Waist Belt
Courroie
abdominale

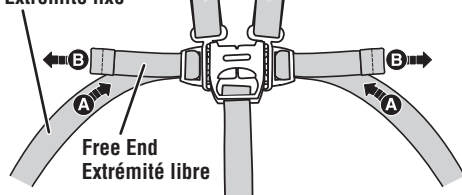
Waist Belt
Courroie
abdominale



Crotch Belt
Courroie d'entrejambe

Anchored End
Extrémité fixe

Adjuster
Boucle de
réglage



**TIGHTEN
SERRER**

To tighten the waist belts:

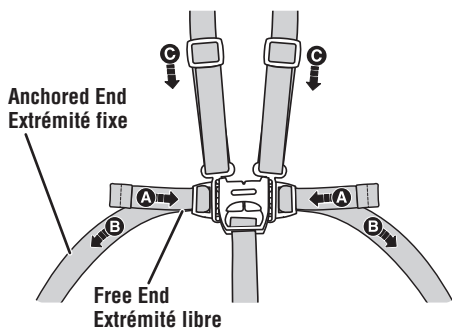
- Feed the anchored end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the waist belt **B**.
- To tighten the shoulder belts: Hold the adjuster and pull the front shoulder strap down **C**.

Pour serrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie abdominale **B**.
- Pour serrer les courroies d'épaule : Tenir la boucle de réglage et tirer l'avant de la courroie d'épaule vers le bas **C**.

- Place your child in the seat. Position the crotch belt between your child's legs.
- Fit the waist restraint ends through both shoulder belt slots.
- Buckle the restraint belts to the crotch belt.
Make sure you hear a "click" on both sides.
- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist belt.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.
- Mettre l'enfant dans le siège. Faire passer la courroie d'entrejambe entre les jambes de l'enfant.
- Insérer les extrémités des courroies abdominales dans les fentes des courroies d'épaule.
- Attacher les courroies abdominales à la courroie d'entrejambe. **S'assurer d'entendre un clic de chaque côté.**
- Serrer les courroies abdominales de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Consulter les instructions visant à serrer les courroies abdominales dans la section suivante.
- Tirer sur le système de retenue pour vérifier qu'il est bien fixé. Le système de retenue doit demeurer attaché.

Secure Child Comment installer l'enfant



LOOSEN DESSERRER

To loosen the waist belts:

- Feed the free end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the waist belt to shorten the free end of the waist belt **B**.

- To loosen the shoulder belts: Pull the adjuster down **C**.

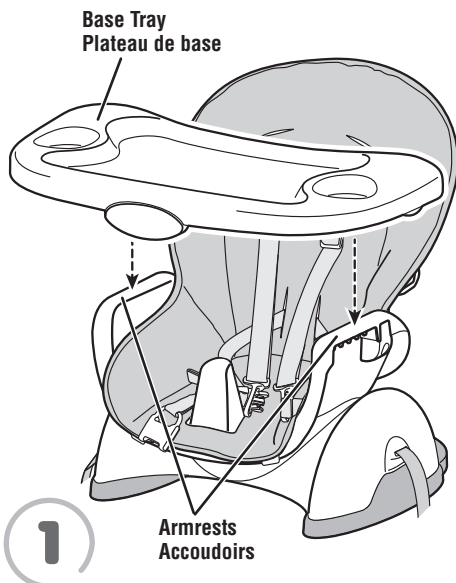
Note: After adjusting the restraint system to fit your child, make sure you pull on it to be sure it is securely fastened.

Pour desserrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre **B**.
- Pour desserrer les courroies d'épaule : Faire glisser la boucle de réglage vers le bas **C**.

Remarque : Après avoir ajusté les courroies selon la taille de l'enfant, s'assurer qu'elles sont bien fixées en tirant dessus.

Tray Use Utilisation du plateau



Hint: Before first time use, wash the tray thoroughly with soap and water.

- Fit the tray onto the armrests. Push down until the tray "snaps" into place.

Note: The tray is not microwave safe.

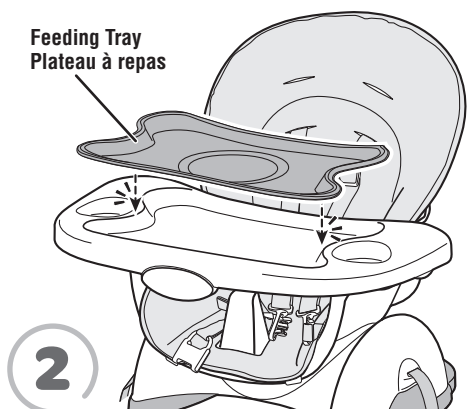
Remarque : Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement le plateau à l'eau et au savon.

- Mettre le plateau sur les accoudoirs. Pousser sur le plateau pour bien l'enclencher.

Remarque : Le plateau ne va pas au micro-ondes.

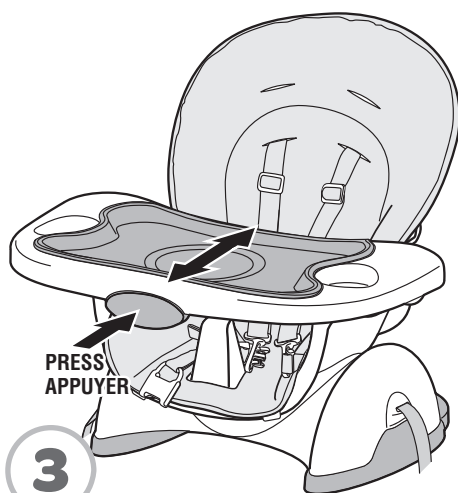
Tray Use Utilisation du plateau

Feeding Tray
Plateau à repas



2

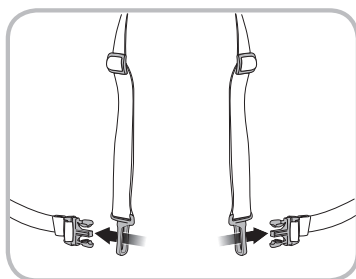
- "Snap" the feeding tray onto the base tray.
Hint: The feeding tray is not microwave safe.
- **Enclencher** le plateau à repas sur le plateau de base.
Remarque : Le plateau à repas ne va pas au micro-ondes.



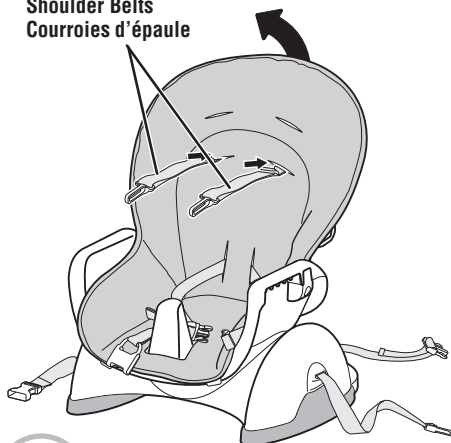
3

- While pressing the button on the front of the tray:
 - Push the tray backward to be closer to baby.
 - Pull the tray forward to be further away from baby.
 - Pull the tray off the armrests to remove.
- Tout en appuyant sur bouton situé à l'avant du plateau :
 - Pousser le plateau vers l'arrière pour le rapprocher de bébé.
 - Tirer le plateau vers l'avant pour l'éloigner de bébé.
 - Soulever le plateau des accoudoirs pour l'enlever.

Convert to Booster Seat Conversion en siège d'appoint



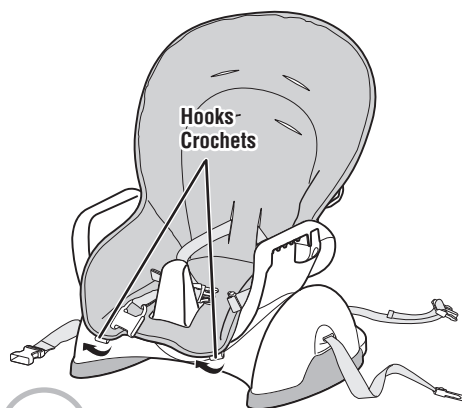
Shoulder Belts
Courroies d'épaule



1

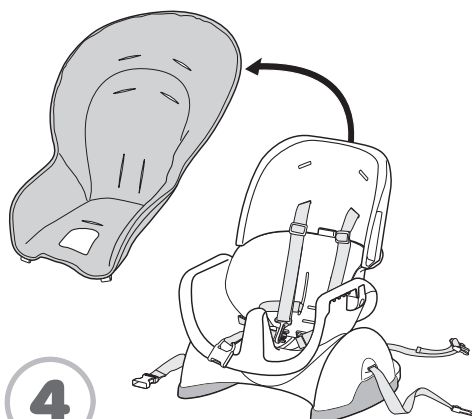
- Unbuckle the waist belts from the crotch belt.
- Pull to remove the waist belts from the end of each shoulder belt.
- Fit the shoulder belts back through the slots in the pad.
- Lift the top of the pad off of the seat back.
- Détacher les courroies abdominales de la courroie d'entrejambe.
- Retirer les courroies abdominales des courroies d'épaule.
- Faire passer les courroies d'épaule dans les fentes du coussin.
- Retirer la partie supérieure du coussin du dossier.

Convert to Booster Seat Conversion en siège d'appoint



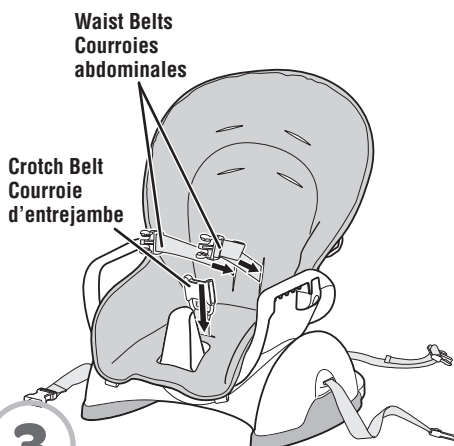
2

- Unfasten the pad hooks from the front edge of the seat.
- Détacher les crochets du coussin à l'avant du siège.



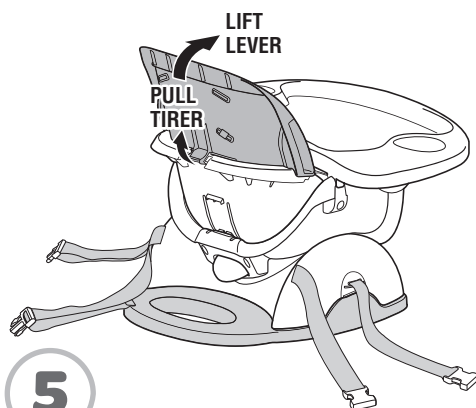
4

- Remove the pad from the seat.
- Retirer le coussin du siège.



3

- Fit the crotch belt down through the slot in the pad.
- Fit the waist belts back through the slots in the pad.
- Faire passer la courroie d'entrejambe dans la fente du coussin.
- Faire passer les courroies abdominales dans les fentes du coussin.



5

- Pull the tab on the seat back. Lift to remove the seat back from the seat.
- Store the seat back, pad and shoulder belts in a safe place for future use.
- Tirer sur la languette du dossier. Lever le dossier pour l'enlever.
- Ranger le dossier, le coussin et les courroies d'épaule dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.

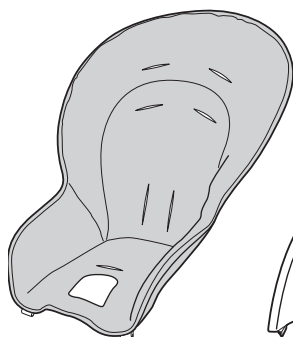
Parts Pièces



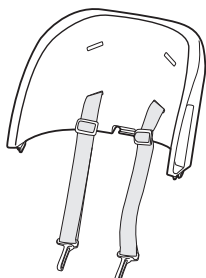
Feeding Tray
Plateau à repas



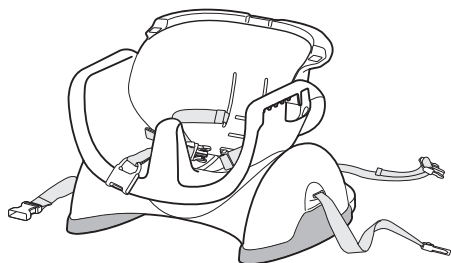
Base Tray
Plateau de base



Pad
Coussin

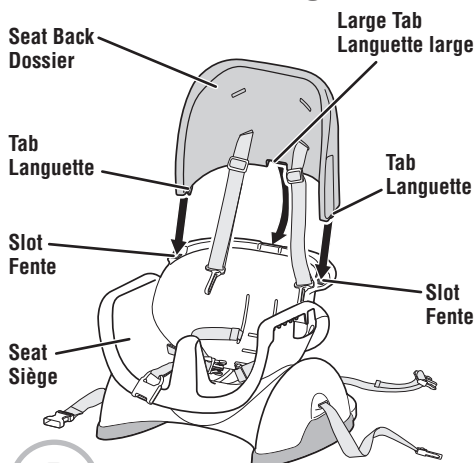


Seat Back with
Restraint System
Dossier avec système
de retenue



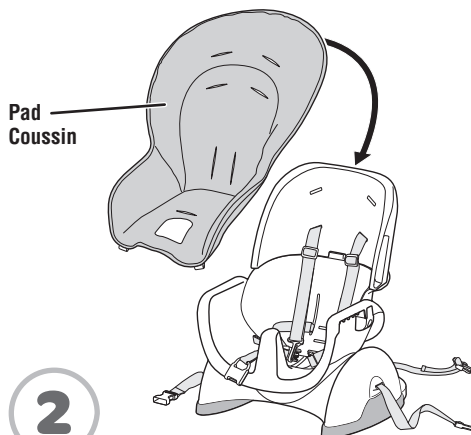
Seat with Restraint System and Attachment Straps
Siège avec système de retenue et courroies

Assembly Assemblage



1

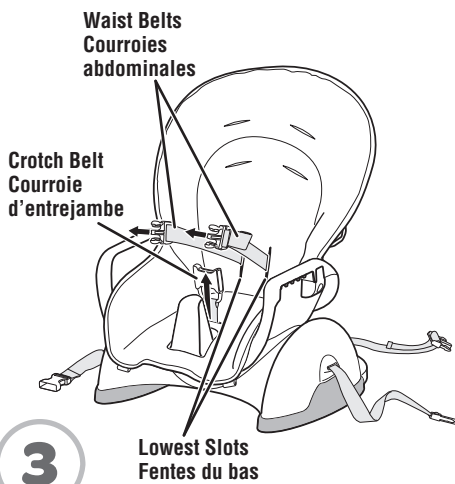
- Fit the seat back tabs into the slots in the top of the seat.
- Push the top of the seat back so that the large tab “snaps” into place in the seat.
- Insérer les languettes du dossier dans les fentes sur le dessus du siège.
- Appuyer sur le haut du dossier de sorte que la languette large **s’emboîte** dans le siège.



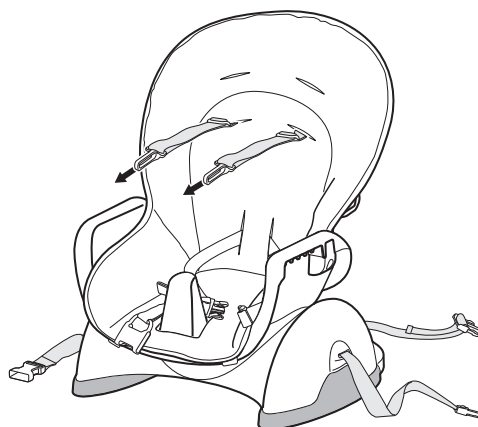
2

- Fit the pocket on the back of the pad onto the top of the seat back.
- Glisser le repli à l’arrière du coussin sur le haut du dossier.

Assembly Assemblage

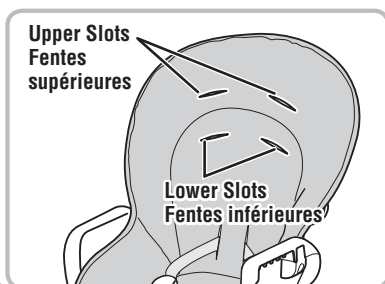


- Fit the waist belts on the seat through the **lowest slots** in the pad. Make sure the waist belts are not twisted.
- Fit the crotch belt on the seat through the **large slot** in the pad. Make sure the crotch belt is not twisted.
- Glisser les courroies abdominales dans les **fentes du bas** du coussin. S'assurer que les courroies abdominales ne sont pas tortillées.
- Insérer la courroie d'entrejambe dans la **grande fente** du coussin. S'assurer que la courroie d'entrejambe n'est pas tortillée.



4

- Fasten the hooks on bottom of the pad to the front edge of the seat.
- Fixer les crochets du bas du coussin au rebord avant du siège.



5

- Insert the shoulder belts through the slots in the pad.
 - Use the **lower** shoulder belt slots for a smaller baby.
 - Use the **upper** shoulder belt slots for a larger baby.
- Make sure the shoulder belts are not twisted.
- Insérer les courroies d'épaule dans les fentes du coussin.
 - Utiliser les fentes **inférieures** pour un petit enfant.
 - Utiliser les fentes **supérieures** pour un enfant plus grand.
- S'assurer que les courroies d'épaule ne sont pas tortillées.

Care Entretien

- The pad is machine washable. Machine wash in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Line dry.
 - The seat, seat back and straps may be wiped clean using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleansers. Rinse clean with water to remove residue.
 - The trays are top rack dishwasher safe (or use the bottom rack - without using the drying cycle).
 - **To remove the pad:** Unbuckle the waist belts from the crotch belt. Fit the shoulder belts back through the slots in the pad. Unfasten the pad hooks from the front edge of the seat. Fit the crotch belt down through the slot in the pad. Fit the waist belts back through the slots in the pad. Remove the pad from the seat. To replace the pad: refer to Assembly steps 2 - 5.
- IMPORTANT!** Be sure to replace the restraint system.
- Le coussin est lavable en machine. Laver en machine à l'eau froide, au cycle délicat. Ne pas utiliser de javellisant. Suspendre pour faire sécher.
 - Essuyer le siège, le dossier et les courroies avec un linge humide et une solution nettoyante douce. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs. Rincer avec de l'eau pour enlever tout résidu.
 - Les plateaux peuvent être lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle (ou dans le panier inférieur si le cycle de séchage n'est pas sélectionné).
 - **Pour enlever le coussin :** Détacher les courroies abdominales de la courroie d'entrejambe. Faire passer les courroies d'épaule dans les fentes du coussin. Détacher les crochets du coussin à l'avant du siège. Faire passer la courroie d'entrejambe dans la fente du coussin. Faire passer les courroies abdominales dans les fentes du coussin. Retirer le coussin du siège. Pour remettre le coussin, se référer aux étapes 2 à 5 de l'assemblage.
- IMPORTANT!** S'assurer de remettre le système de retenue.